

IAIA レポート

第二回日韓中環境アセスメント・ワークショップ

大田 黒 信 介

1. はじめに

2003年に日本から始まった日本と韓国による2か国間の国際環境アセスメント・ワークショップはこれまで2年おきに日本と韓国において合計5回開催されてきた。昨年2011年からは中国がこれに加わり、第1回日韓中3か国ワークショップが中国、北京市の北京師範大学で開催された。第2回の今年度は韓国のハワイと呼ばれる風光明媚な済州島の済州国立大学にて、日本、韓国、中国、ベトナム（ゲスト）から環境アセスメントの研究者・実務者が集まり、口頭発表及びポスター発表が行われた。

本年度のワークショップは、ホスト国の韓国から韓国国立環境研究所のKim Myungjin氏をはじめ15名、中国からは7名、日本からは国際交流委員会のメンバー、環境省やJICA（国際協力機構）などの政府機関担当者、更に東京都市大学、東京工業大学、名古屋大学の学生を含む13名の積極的な参加があった。またワークショップのオブザーバーとして30名以上の参加者があった。

今年中国では環境アセスメント協会としてCAEIA（China Association for Environmental Impact Assessment）が設立されたこともあり、協会からWei Li氏、またXinfeng Zhao氏の参加があった。

2. 発表者及び発表タイトル一覧

各国の発表者及び発表タイトル一覧を表1に示す。各国からの積極的な参加もあり、本年度のワークショップでの研究発表は、34本（口頭発表数：26本、ポスター発表数：8本）におよび、前年の倍以上となった。

3. 課題別セッション

3.1 セッションI「持続可能な社会に向けた環境アセスメントの最新動向」

セッションIは、「持続可能な社会に向けた環境アセスメントの最新動向」を課題とし、韓国から2本、中国から2本、日本から2本の発表があった。

環境省の田中紀彦氏の発表からは、日本の環境アセスメントの最新動向として「①2011年の環境影響評価法の一部改正に伴い、同年10月から風力発電所が法対象事業になり、経過措置段階から審査を行っていること」「②東日本大震災からの早期復興を目的とした、防災上の観点からの緊急の電源設置を法適用除外とし、復興のための一定の事業に対して既存文献調査等が中心となる特定環境影響評価を導入したこと」また「③地球温暖化対策等として実施が相次いでいる火力発電所リプレースについて事



図1 会場の様子



図2 田中紀彦氏（環境省）の発表風景

業内容に応じた合理的な評価手続きとする観点からガイドラインを発出したこと」が発表された。今後は、環境法体系に放射性物質による環境汚染が取り込まれることを踏まえ、環境影響評価法においてどのように対処していくかの検討が必要となっているとのことであった。

3.2 セッションII「幸福な社会に向けた気候変動影響評価」

セッションIIは、「幸福な社会に向けた気候変動影響評価」を課題とし、韓国から2本、中国から3本、日本から1本、ベトナムから1本の発表があった。

ベトナム気象水文環境研究所のPhung N.K氏によると、近年ホーチミン市は、ベトナムにおける気候変動評価事業により、海面上昇といった気候変動を要因とする悪影響を多大に受けている都市の1つであると評価されている。また気候変動により将来的に洪水、塩害化、水資源の枯渇をはじめとした多くの問題に直面するとされている。同氏は、これらの背景からホーチミン市における気候変動影響評価の結果及び明らかにされた影響への対応策を発表した。

日本からはJICAの升本潔氏により、2010年4月に策定、また同年7月に施工されたJICAの新環境社会配慮ガイドラインの枠組み及び特徴が発表された。同氏によると、新ガイドラインは、JICAの実施する有償資金協力、無償資金協力及び技術協力という三つの主要スキーム全てを対象とし、世界銀行のセーフガード政策と大きな乖離がないこと、環境社会配慮助言委員会の関与の拡大、情報公開の拡充等、旧ガイドラインに比べ大きな改善が図られているとのことであった。

3.3 セッションIII「環境アセスメントにおける生物多様性・生態系への課題」

セッションIIIは、「環境アセスメントにおける生物多様性・生態系への課題」を課題とし、韓国から4本、日本から2本の発表があった。

韓国国立環境研究所のKim Myungjin氏は、韓国国内において経年的に実施されてきた自然環境調査により得られた動植物相及び地形情報をデータベース化した生態系及び自然マップ(Ecosystem and Nature Map)を紹介した。また同氏によると、生態系及び自然マップは、戦略的環境アセスメントをはじめ、様々な土地利用計画等に利用できるとのことであった。

日本からは、東京都市大学の田中章氏が愛知県を含む日本の生物多様性オフセット制度化の動向とそ

の早期導入の重要性を主張した。続いて筆者と芦朋也氏は、生物多様性バンキング制度導入国の米国・オーストラリア・カナダ・ドイツ・英国・フランス・マレーシアでの生物多様性バンクの人的利用について比較・分析し、国立公園といった従来の利用方法

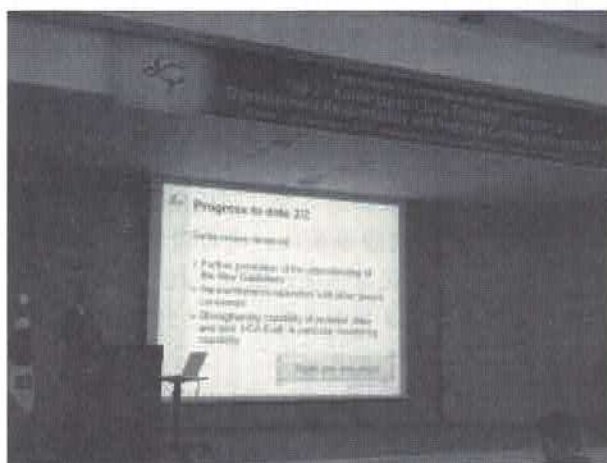


図3 升本潔氏 (JICA) の発表風景

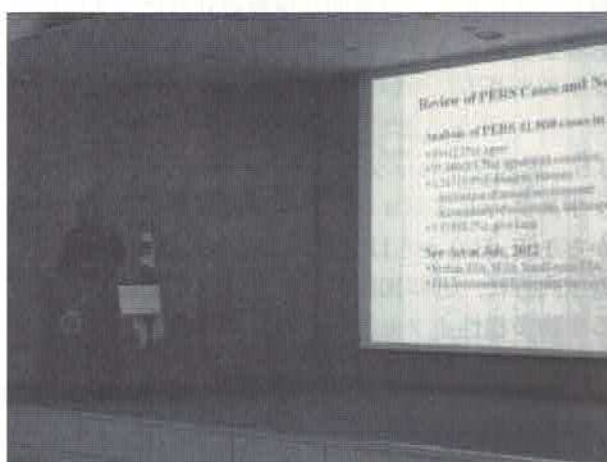


図4 Kim Myungjin氏 (韓国国立環境研究所) の発表風景

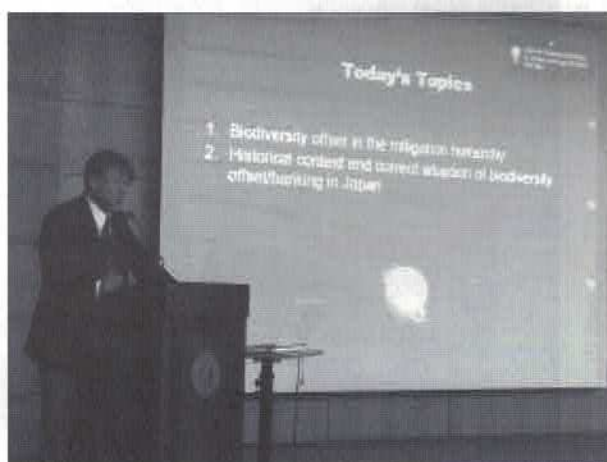


図5 田中章氏 (東京都市大学) の発表風景

に加え、フランスでは放牧地、またカナダでは漁場として人的利用されている事例について発表した。

3.4 セッションⅣ「環境アセスメントによる紛争解決」

セッションⅣは、「環境アセスメントによる紛争解決」を課題とし、韓国から2本、中国から1本、日本から3本の発表があった。

中国からは華南環境科学研究所の Zhang Yinbo 氏により、民衆参加型環境アセスメントに向けた取り組みについての発表があった。同氏によると、中国では1998年から建設事業における環境アセスメントのプロセスへの民衆参加が規定されており、民衆参加が環境アセスメントの質の向上に寄与することであった。

日本からは東京工業大学の村山武彦氏が、2011年3月11日の東日本大震災を契機として発生した福島第一原子力事故により拡散した放射性物質のリスクをめぐる政府や自治体間の情報提供の扱いを把握し、農作物への経済的な影響や社会に与えている影響を整理することにより、今後のコミュニケーションのあり方について発表した。

3.5 ポスターセッション

ポスターセッションとして、韓国から5点、中国から1点、日本からは2点のポスターが出展された。展示内容は、近年国際的により注目を集めてきている生物多様性オフセット、東日本大震災を契機に世

界的に注目視されている放射線物質によるリスクや原子力に代わる再生可能エネルギー等であった。ポスターの展示会場は、口頭発表会場前に設けられ、展示者は自主的にポスターの前に立ち、来場者との積極的な質疑応答がなされていた。

4. 所感

前年度と比較し、発表者数が倍以上に増え、それに伴い発表内容もセッションを4つに分類する程多様化した。日本からは環境省やJICA、また若手研究者・学生からの積極的な参加がみられたことは来年度に向けた大きな収穫であった。第3回目にあたる来年度のワークショップは、日本での開催が決定している。より一層の意義ある国際交流の場になることを期待したい。

第2回日韓中3か国環境アセスメントワークショップ実行委員会

委員長 Myungjin Kim (KSEIA 前会長, 韓国国立環境研究所)

委員 田中 章 (JSIA 国際交流委員長, 東京都市大学)

Wei Li (CAEIA, 北京師範大学)

Sangil Hwang (KSEIA, 韓国環境政策・評価研究院)

Xinfeng Zhao (CAEIA, 北京外国語大学)

大田黒 信介 (JSIA 国際交流委員会幹事, EA International, LLC)



図6 発表者集合写真

表 1 発表者及び発表タイトル一覧

セッション名	発表者名	所属	発表タイトル
Session I Recent Progress of EIA for a Sustainable Society	Lie Xiao-li	Appraisal Center for Environmental & Engineering, China	SEA on the Development Strategies of Key Areas and Industries of Western China
	Norihiko Tanaka Dongwon Shin	EIA Review Office, Ministry of the Environment, JAPAN Korea National Park Service, KOREA	Recent Progress of EIA System in Japan EIA is Knowledge?
	Sachihiko Harashina	Chiba University of Commerce, JAPAN	Impact Assessment for Creating a Sustainable Society -Reflection from Fukushima Dai-ichi Nuclear Accident
	Young-Joon Lee	Korea Environment Institute, KOREA	Introducing TEIA Mechanism in Northeast Asia, Nanhyoung Moon
Chaired by Akira Tanaka Young-il Song	Zhou Jiemei	Shanghai Academy of Environmental Sciences, CHINA	SEA for Transformational Development Plan of Qilian Industrial Zone in Central Urban Area of Shanghai
	Tae-Hwa Lee	The Institute for Legal Studies, Yonsei University, KOREA	Designing TSIA in Korea-Japan-China FTA in the Era of Climate Change
	Phung N.K. Mai TP	Institute of Meteorology, Hydrology, Oceanology and Environment, VIETNAM	Climate Change Impacts to Hochiminh City and Some Orientations for Adaptation
	Dai Yongli	Appraisal Center for Environment and Engineering, CHINA	The Current Situation and Thinking about EIA of Power Sector in China
Session II Climate Change and Impact Assessment for a Happy Society	Liu Lei	Appraisal Center for Environment and Engineering, CHINA	Current Status and Trends of Environmental Impact Assessment on Transportation Projects in China
	Jeong-Young Lee, Gi-Ho Jin, Sung-Ryong Ha	Chungbuk National University, KOREA	Impact of the Delineative Resolution of Urban Features on 2D Inundation Model Performance, In-Hyeok Park
	Qing-Gai Wang	Appraisal Center for Environment and Engineering, CHINA	Prediction of Water Temperature Affected by a Proposed Reservoir Project Based on Mike11 Model
	Kiyoshi Masumoto	Japan International Cooperation Agency (JICA), JAPAN	JICA's Approach on Better Environmental and Social Considerations for its Development Assistance
Session III Biodiversity and Ecosystem Issues in EIA	Akira Tanaka	Tokyo City University, JAPAN	Historical Context and Current Situation of Biodiversity Offset /Banking in Japan
	Doyeon Kim, Joon Heo, Nguyen Cong Hieu,	Yonsei University, KOREA	Towards Nation-wide Biodiversity Mapping with Machine Learning Techniques and Landscape Stratification
	Tomoya Aoki, Shi Hongwei, Shinsuke Otaguro, and Akira Tanaka	Tokyo City University, EA International, LLC, JAPAN	Comparison of Biodiversity Banking System in Various Countries - Focusing on the Human Use of Bank Site
	Myungjin Kim, Jiyeon Kim, Youngkyu Shin	National Institute of Environmental Research, KOREA	Ecosystem and Nature Map in Strategic Environmental Assessment
Chaired by Takehiko Murayama Li Wei	Changwan Seo, Jiyeon Kim, Hyuksu Kwon, Wonyung Kim	Seoul National University, National Institute of Environmental Research, KOREA	Biodiversity Hotspots of Endangered and Rare Species in Korea
	Ambika Dhaakal, Makoto Oba, Kuchiro Hayashi	Ecotopia Science Institute, Nagoya University, JAPAN	GIS Analysis of Potential Change in Habitat Suitability Index under Forest Species Composition Change - A Case Study in Aichi Prefecture
	Yong-Bum Kim, Jakon Koo	Sejong University, Yonsei University, KOREA	The Potential Energy Transformed from Bio-Waste and Role of EIA in Korea
	Keita Azechi, Shigeo Nishikizawa and Sachihiko Harashina	Tokyo Institute of Technology, Chiba University of Commerce, JAPAN	Demonstration of the Effectiveness and Limitation of EIA as a Conflict Resolution Tool for Wind Farm Projects in Japan
Session IV Conflict Resolution in EIA	Jong Ho Lee	Cheongju University, KOREA	Prevention and Resolution of Conflicts Concerning Development and Environment Conservation
	Takehiko Murayama	Tokyo Institute of Technology, JAPAN	Social Impacts Induced by Radiation Risk in Fukushima
	Yasuo Shimazu	Nagoya University, JAPAN	EIA of Relocation of US Futenma Airbase - Conflict Resolution of National Security and Public Involvement
	Yongseok Kwon	Korea Research Institute, KOREA	Upgrading the South Korean EIA as a Tool for Conflict Resolution: Using the Nakdong River Development Project as an Example
Chaired by Masaru Ito Myungjin Kim	Zhang Yinbo	South China Institute of Environmental Sciences, CHINA	Challenge of Public Participation in China's EIA Practice
	Hiroaki Sumi, Kiichiro Hayashi, and Makoto Ooba	Graduate School of Engineering, Nagoya University, EcoTopia Science Institute, Nagoya University, JAPAN	The Policy and Feasibility Assessment with Evaluating Potential of Renewable Energy : A Case Study in Local Governments Damaged by the Great East Japan Earthquake
	Yasuhito Hasegawa, Kiichiro Hayashi	EcoTopia Science Institute, Nagoya University, JAPAN	A Study on Biodiversity Evaluation Technique in Biodiversity Offsets System
	Se Uk Cheon, Jae Woon Lee1, Du Kee Kang, Daegyu Choi, Sangdan Kim	Nakdong River Environment Research Center, WEMIS, Pukyong National University, KOREA	The Strategy for Tributaries Management using Environmental Flow Concept
Poster Session	Jae Woon Lee, Se Uk Cheon, Sangdan Kim, Du Kee Kang, Byung, Seok Kal	Nakdong River Environment Research Center, Pukyong National University, WEMIS, Pusan National University, KOREA	Natural Non-point Source Management Using LID
	Hye-jin Kang, Ju-gwan Lee, and Ju-yong Um	Korea Expressway Corporation Research Institute, KOREA	A Study on the Development of Road Environmental Impact Assessment Index for Green Road Certification
	Hye-jin Kang, Ju-gwan Lee, and Ju-yong Um	Korea Expressway Corporation Research Institute, KOREA	The Comparison Study on Green Road Certification System and Environmental Impact Assessment
	Youngju Kim, Yunjung Hyun, and Sangil Hwang	Korea Environment Institute, KOREA	A Management Scheme for Soil and Groundwater Contamination due to Nuclear Accidents in Korea
QUAN Zhan-jin DENG Fei, ZHOU Ning	Chinese Research Academy of Environmental Sciences, College of Resources Science & Technology, Beijing Normal University, College of Forestry, Beijing Forestry University, CHINA	Research on the Impact of Vegetation Communities and Soil Fertility in Coal Mining Subsidence Area	